

ARTYA



Son of a Gun Black Edition

Bullets don't always kill people, time always does. Such is the provocative statement on which Yvan Arpa has based his latest creation. Son of a Gun is an original match between watchmaking and the world of firearms. This world-first model houses six real 6 mm Flobert bullets suspended between the dial and case. The dial and bezel represent a target. Behind them, the oscillating weight of the Swiss automatic movement is ballasted by three special 38 mm bullet cartridges. A redoubtable horological "weapon" signed by the brilliant Yvan Arpa.

Movement	Automatic, 25 jewels, oscillating weight ballasted with three 38 mm special bullet cartridges, 42-hour power reserve
Functions	Hours and minutes
Case	316L stainless steel, 47 mm Bezel engraved with a target Sapphire crystal, front and back Water-resistant to 50 m / 5 ATM
Dial	Stainless steel engraved with a target Six real 6 mm suspended Flobert bullets
Bracelet/Strap	Ballistic-style fabric

ARTYA



Son of a Gun Black Edition

Le temps tue plus que les armes. C'est autour de cette affirmation qu'Yvan Arpa a imaginé sa dernière création. Son of a Gun est un mariage original entre horlogerie et univers des armes à feu. En première mondiale, une montre qui contient 6 véritables balles 6mm Flobert suspendues entre le cadran et la boîte. Le cadran et la lunette représentent une cible. A l'arrière, la masse oscillante du mouvement automatique suisse est lestée par 3 cartouches 38mm spécial. Une redoutable arme horlogère signée du génial Yvan Arpa.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, 25 rubis, masse oscillante alourdie par 3 culots de cartouche 38mm spécial, 42h de réserve de marche
Fonctions	Heure et minute
Boîtier	Acier inoxydable 316L, 47 mm Lunette gravée d'une cible Glace et fond saphir Étanche à 50 m / 5 ATM
Cadran	Acier inoxydable gravé d'une cible 6 balles réelles Flobert 6mm en suspension
Bracelet	Tissu style balistique

ARTYA



Son of a Gun Black Edition

Die Zeit ist tödlicher als jede Waffe. Dieser Aphorismus hat Yvan Arpa zu seiner jüngsten Kreation inspiriert. In der Son of a Gun kommen auf originelle Weise die Welt der Uhren und die der Feuerwaffen zueinander. Erstmals weltweit enthält eine Uhr sechs echte 6-mm-Flobert-Kugeln, sie schweben zwischen dem Zifferblatt und dem Gehäuse. Auf Zifferblatt und Lünette findet sich eine Zielscheibe. Auf der Rückseite wurde die Schwingmasse des Schweizer Automatikwerks mit 3 38-mm-Spezialkugeln beschwert. Eine respekteinflössende uhrmacherische Waffe vom genialen Yvan Arpa.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, 25 Lagersteine, Schwingmasse beschwert mit 3 Bodenkappen von 38-mm-Spezialkugeln, Gangreserve 42 h
Funktionen	Stunde, Minuten
Gehäuse	Edelstahl 316L, 47 mm Lünette graviert mit Zielscheibe Glas und Gehäuseboden Saphir Wasserdicht bis 50 m / 5 ATM
Zifferblatt	Edelstahl, Zielscheibe graviert 6 echte Flobert-6-mm-Patronen zwischen Zifferblatt und Gehäuse
Armband	Stoff „ballistic style“

ARTYA



Son of a Gun Black Edition

Il tempo uccide più delle armi. È attorno a questo motto che Yvan Arpa ha immaginato la sua ultima creazione. Son of a Gun rappresenta un connubio originale tra orologeria e universo delle armi da fuoco. In prima mondiale, un orologio che contiene 6 autentiche pallottole Flobert 6 mm sospese tra il quadrante e la cassa. Il quadrante e la lunetta raffigurano un bersaglio. Sul retro, la massa oscillante del movimento automatico svizzero è zavorrata da 3 cartucce 38 mm special. Una temibile arma orologiera firmata dal geniale Yvan Arpa.

Movimento	Meccanico a carica automatica, 25 rubini, massa oscillante appesantita da 3 fondelli di cartuccia 38 mm special, 42 ore di riserva di carica
Funzioni	Ora e minuti
Cassa	Acciaio inossidabile 316L, 47 mm Lunetta con bersaglio inciso Vetro zaffiro e fondello in vetro zaffiro Impermeabile sino a 50 m / 5 ATM
Quadrante	Acciaio inossidabile con bersaglio inciso 6 pallottole Flobert 6 mm vere in sospensione
Cinturino/Bracciale	Tessuto stile balistico

ARTYA



Son of a Gun Black Edition

El tiempo mata más que las armas. Es alrededor de esta afirmación que Yvan Arpa ha imaginado su última creación. Son of a Gun es un enlace original entre relojería y el universo de las armas de fuego. En primicia mundial, un reloj que contiene 6 auténticas balas de 6 mm Flobert suspendidas entre la esfera y la caja. La esfera y la luneta representan una diana. Detrás, la masa oscilante del movimiento automático suizo está lastrada con 3 casquillos de 38 mm especial. Una temible arma relojera firmada por el genial Yvan Arpa.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, 25 rubíes, masa oscilante contrapesada por 3 casquillos 38 mm especial, 42 horas de reserva de marcha
Funciones	Horas y minutos
Caja	Acero inoxidable 316L, 47 mm Luneta grabada con una diana Cristal y fondo zafiro Sumergible hasta 50 m / 5 ATM
Esfera	Acero inoxidable grabada con una diana 6 balas auténticas Flobert 6mm en suspensión
Pulsera	Tela estilo balístico

ARTYA



Son of a Gun Black Edition

時間奪取人的生命有時更甚於子彈。Yvan Arpa 就是根據這挑釁性的聲明創作 其最新系列 - Son of a Gun - 製表宇宙與槍械世界之間的聯婚。世界首個包含真正子彈的手錶。6個6毫米的Flobert子彈懸止於錶盤和錶殼之間，錶盤和表圈代表一個射擊目標，而在其身後，瑞士自動機芯的自動盤壓載三個特殊的38毫米子彈彈藥筒。一個令人敬畏的鐘錶“武器”就此誕生。並符上Yvan Arpa輝煌的簽署。

Movimiento	自動機芯，25顆寶石，自動盤壓載三個38毫米的特殊子彈彈藥筒，42小時動力儲備
Funciones	小時和分鐘
Caja	316L不銹鋼，47毫米 表圈刻有一個射擊目標 藍寶石水晶，正面和背面 防水50
Esfera	不銹鋼錶盤鑄刻著一個射擊目標 六個真正的6毫米懸止Flobert子彈
Pulsera	防彈衣風格的布料錶帶